



(en) Only 24 V DC permissible!
Only operate with the supplied power supply unit!

(de) Nur 24 V DC zulässig!

Nur mit mitgeliefertem Netzteil betreiben!

(fr) Seulement 24 V DC !

N'utiliser qu'avec le bloc d'alimentation fourni dans la livraison.

(es) ¡Sólo se admite 24 V DC!

Sólo se debe accionar con la fuente de alimentación incluida en el conjunto del material de suministro.

(it) Consentito solo 24 V DC!

Utilizzare solo l'alimentatore fornito!

(zh) 只能使用 24 V DC!

只能使用提供的电源部件！

(ru) Разрешено только 24 В пост. тока!

Эксплуатировать только с прилагаемым блоком питания!

(nl) Alleen 24 V DC toegestaan!

Alleen met meegeleverde voeding gebruiken!

(da) Kun 24 V DC tilladt!

Må kun anvendes med den vedlagte netdel!

(el) Επιτρεπτή τάση μόνο 24 V DC!

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά με το συνοδευτικό τροφοδοτικό!

(pt) Apenas 24 V DC são permitidos!

Operar apenas com a fonte de alimentação fornecida!

(sv) Endast 24 V likström (DC) tillåtet!

Använd endast med levererad nätdel!

(fi) Vain 24 V DC on sallittu!

Käytettävä vain mukana toimitetun verkko-osan kanssa!

(cs) Přípustné je jen 24 V DC!

Provozujte pouze s přiloženým síťovým zdrojem!

(et) Lubatud on ainult 24 V DC!

Kasutada ainult koos kaasasoleva toitekaabliga!

(hu) Csak 24 V DC engedhető meg!

Csak a mellékelt tápegységet használja!

(lv) Atļautais spriegums ir 24 V DC!

Darbināt tikai ar piegādes komplektā iekļauto barošanas bloku!

(lt) Leidžiama tik 24 V DC!

Naudoti tik su pateikiamu maitinimo bloku!

(pl) Dopuszczalne tylko 24 V DC!

Stosować tylko z dostarczonym w zestawie zasilaczem sieciowym!

(sl) Dopustno je le 24 V DC!

Uporabljajte le s sodobavljenim omrežnim napajalnikom!

(sk) Prípustných len 24 V DC!

Prevádzkovať len so sieťovým adaptérom ktorý je súčasťou dodávky!

(bg) Допустими са само 24 V DC!

Работи само с включен адаптер!

(ro) Admis numai 24 V DC!

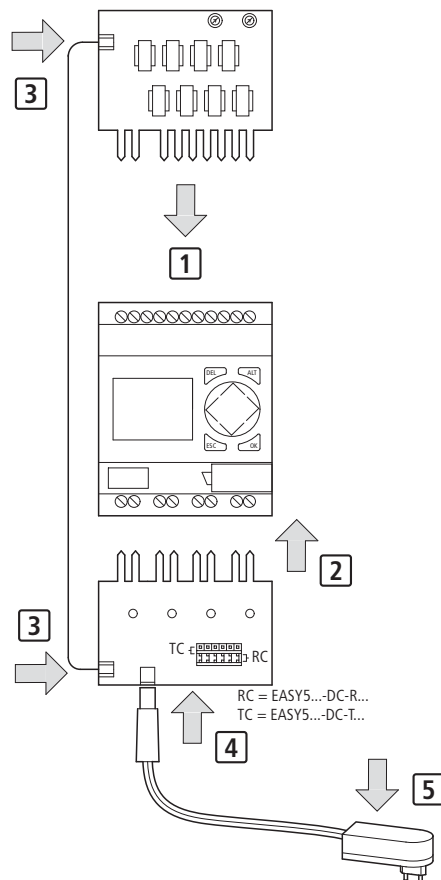
A se utiliza numai cu sursa de alimentare furnizată!

(hr) Dovoljeno je samo napajanje od 24 V DC!

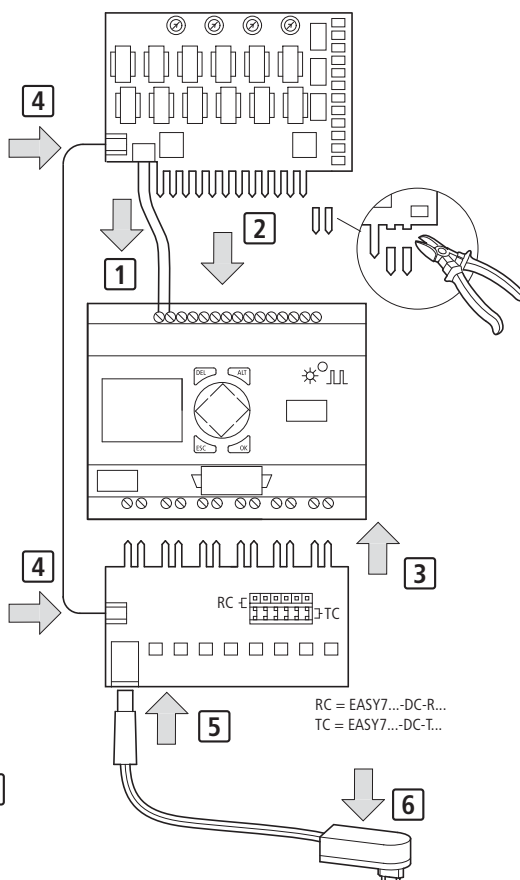
Upotrebjavajte isključivo isporučenu jedinicu za napajanje!

EASY412-DC-SIM EASY800-DC-SIM

EASY412-DC-SIM: EASY512-DC-...



EASY800-DC-SIM: EASY7...-DC-...



EASY800-DC-SIM: EASY8...-DC-...

